

## Stellenausschreibung

\*\*\* Verlängerte Ausschreibungsfrist bis 3. Oktober 2022 \*\*\*

**Die Friedrich-Ebert-Stiftung (FES)** ist eine deutsche politische Stiftung mit Sitz in Bonn und Berlin. Mit ihrem 1990 eröffneten Vietnam-Büro in Hanoi ist die FES eine der ersten internationalen Non-Profit-Organisationen, die im Land tätig ist. Als politische Stiftung orientieren wir uns an den Grundsätzen der Förderung von Demokratie, Rechtsstaatlichkeit und politischer Teilhabe, nachhaltiger Entwicklung, sozialer Gerechtigkeit und internationaler Partnerschaft. Die enge und langjährige Zusammenarbeit mit lokalen Partnern bildet das Rückgrat der Arbeit der FES in Vietnam. Die vietnamesischen Partnerorganisationen der FES sind zentrale Akteure in den Bereichen Politik, Wissenschaft, politische Bildung und Gewerkschaften.

Das Büro der Friedrich-Ebert-Stiftung (FES) in Hanoi sucht zum 1. November oder 1. Dezember 2022 eine/n

### **Programmkoordinator\_in**

Unsere Arbeit besteht in der Organisation eines gesellschaftspolitischen Dialogs und von Bildungsveranstaltungen für mittlere und höhere Ebene in Politik, Gewerkschaft, Wissenschaft und Verwaltung.

#### Ihre Aufgabe besteht insbesondere im/in:

- Planung und Koordinierung von wirtschafts-, sozial- und gesellschaftspolitischen Projekten gemeinsam mit unseren vietnamesischen Partnern
- Dolmetschen und Übersetzen von Texten aus dem Deutschen ins Vietnamesische und aus dem Vietnamesischen ins Deutsche
- Betreuung internationaler Expert\_innen und Politiker\_innen
- Begleitung vietnamesischer Delegationen auf Studienreisen ins Ausland, insbesondere nach Deutschland
- Projektdokumentation, einschließlich Berichtswesen und Abrechnung von Aktivitäten und Publikationen
- Kontaktpflege und Netzwerkausbau zu unseren vietnamesischen Partnern und politischen und wirtschaftlichen Institutionen Vietnams;
- Laufende Analyse politischer und wirtschaftlicher Entwicklungen Vietnams
- Unterstützung des/der Repräsentant\_in der FES Vietnam

#### Erfolgreiche Bewerber\_innen verfügen über die folgenden Voraussetzungen:

- Abgeschlossenes Hochschulstudium
- Mehrjährige Erfahrung in der Konzeption und Umsetzung von Projekten
- Mehrjährige Erfahrung im Dolmetschen (Deutsch-Vietnamesisch und Vietnamesisch-Deutsch)
- Fundierte gesellschaftspolitische Kenntnisse und Erfahrungen
- Kontaktfähigkeit, sicheres Auftreten und Verhandlungsgeschick
- Hohe Belastbarkeit, Arbeiten unter Zeitdruck und nötige Sensibilität in einem von unterschiedlichen Interessen geprägten Umfeld
- Soziales und gesellschaftspolitisches Engagement
- Gute Kommunikations- und Teamfähigkeit
- Sehr gute Kenntnisse der deutschen und vietnamesischen Sprache und gute Kenntnisse der englischen Sprache

- Routinierter Umgang mit MS-Office und Windows
- Bereitschaft zu Reisen

Wir bieten Ihnen:

Sie arbeiten in einem dynamischen, deutsch- und englischsprachigen Team. Ihr Haupttätigkeitsort ist Hanoi. Unsere Veranstaltungen finden in ganz Vietnam statt und Ihr Einsatzort kann auch mehrmals im Jahr im Ausland sein. Wir bieten eine äußerst vielfältige, langjährige Tätigkeit mit einer angemessenen Vergütung und die Möglichkeit zur beruflichen und persönlichen Weiterentwicklung.

Ihre Bewerbung beinhaltet:

- Motivationsschreiben in deutscher Sprache mit Kontaktdaten und Telefonnummer
- Tabellarischer Lebenslauf
- Fotokopien von Studien- und Arbeitszeugnissen
- Angabe von zwei Referenzen / Kontaktpersonen. Diese werden grundsätzlich erst nach Rücksprache mit den sich in der engeren Auswahl befindlichen Kandidat\_innen kontaktiert.

Ihre aussagekräftigen Bewerbungsunterlagen richten Sie bitte **bis zum 3. Oktober 2022 per E-Mail** an:  
**mail@fes-vietnam.org**

Bitte vermerken Sie im Betreff: „**Bewerbung Programmkoordinator\_in**“.

Kandidat\_innen in der engeren Auswahl werden innerhalb von zwei Wochen nach Ablauf der Frist kontaktiert.